

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 " " "
EXTRANGER..	2 " " "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s' admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



Farmacia de J. Orpinell Vendrell

Balzam Durán-Durán contra 'ls ULLS DE POLL y DURICIAS
50 céntims 1' ampolleta

Pastillas digestivas Orpinell

Curan la Dispepsia (catarro gástrich de forma crónica) la Gastralgia (Dolor de cor) las Malas digestions, el Cor-agre y las Diarreas. - 1'50 ptas. la capsula

LICOR GUAYAQUINA

El millor remey per la boca. 1 pesseta '1 frasco.

Pere Simó Romeu Cirurjiá-Dentista

Extraccions de caixals y arrels, sens dolor. Dents y dentaduras de cauchú, platino, or, etc. á preus sumament baratos.

Horas de consulta:

De 8 á 1 del mati y de 5 á 6 de la tarde.

CARRER DE LA BAIXADA, NÚM. 9. - VENDRELL

EN VENDA

Sis máquinas pera arrencar ceps

Sistema el mes perfeccionat * Se vendrán á mitat de preu

Dirigirse á la cerrallería de Pau Socías (Trous)

Postals ilustradas ab vistas de SANTAS CREUS

Una colecció de 10 tarjetas, UNA pesseta.
Se troba de venda en la impremta de Ramon Germans.

EN VENDA

Se ven un hort situat en lo carrer de Colon, propietat dels hereus de casa Magre.

Informará en aquesta vila D. Ramon Garriga.

RETAILL

Lo senyor Moret ha llegit al Consell de Ministres lo seu projecte de ley de reforma municipal: y donat lo criteri de descentralisació que fá temps s' ha apoderat del ilustre demócrata es de presumir que 'ls Ajuntaments desde ara serán poch menos que autónoms.

Las referencias son inmillorables: l' Alcalde será una figura decorativa; lo Secretari una especie d' espieta encarregat de fiscalisar los actes del municipi, y 'l gobernador la autoritat máxima, ab poder omnimodo d' aprobar y desaprobá los acorts del Ajuntament encara que sia opositantse al parer del Alcalde. Es á dir, que 'l Govern se reserva la suprema y total direcció dels municipis.

¡Y d' aixó 'n diuen descentralisació!

Y n' hi ha que de bona fé s' ho creuen.

Y es de presumir que, malgrat aixó, encara 's trobin ciutadans que acceptin lo desayrat paper d' Alcalde.

Lo que 'ns val es que 'l tal projecte no prosperará.

S' ha fet pera distreure al poble.

Vendrell en la actualitat

AL AMIGH J. GAY.

Tenia ja escrit el present article quan he llegit el teu publicat en l' últim número d'aquest setmanari; no faig més que firmar-lo, que no 'n tenia ganas tal com acostumo fer, y dedicartel com á contestació.

La lectura d' alguns fragments dels articles «Vendrell históric», escrits per la ben tallada ploma del malhaurat y entusiasta vendrellench En Jaume Ramon, me ha sugerit la idea d' escriure quatre ratllas, posanhi per títul el que va dalt apuntat.

¡Quina diferencia més esgarrifosa no trobem entre 'l laps de temps que media entre 'ls anys 30 y 66 del segle passat, comparat ab lo d' avuy dia! Llavoras se podia considerar á nostra vila com una de las més activas y prósperas del Principat: tenia, si fa no fa, 'l mateix contingent que té ara d' estament pagés; un bon número de teixidors que no baixava d' un centenar, alguns dels quals possehian tres, quatre y més telers; en la càrrega y descàrrega dels bastiments que arribavan á sa platja hi treballajavan uns doscents mariners; més de doscents cinquanta boters belluguejavan, repicant ab dalt, en determinats barris de la vila, convertint sos carrers en inmens taller de pipería; un contingent no despreciable de carreters, que durant tot l' any no 's dedicavan á altra feyna que al acarreg de ví, se veyan transitar, de vegadas en llargas corruas, pels camins y carreteras que á la vila conduheixen; y finalment contava la mateixa ab algunas blanqueries, destilarias de esperit dels vins petits, tintorerías y fábricas de xacolata, d' escassa importancia si 's vol, pero que no deixa d' ésser un modo de viure pera algunas familias.

Y actualment?... ¡qui l' ha vista y qui la veu nostra població! Tot lo que avans era activitat y animació, vida y treball, avuy es quietut y aclaparament, inercia y mort. Inutilisat l' estament dels teixidors á má per l' establiment de las grans manufacturas mecánicas, se sostingué encara la preponderancia de la vila; los teixidors que's veyan obligats á abandonar lo teler ab facilitat trobavan ahont guanyar un bossi de pá, puig el comers encara aguantava; fins que entre 'ls anys xexanta y setanta, comensá á flaquejar, y 'ls mariners y demés gent de mar foren las segonas victimas de la decadencia que s' acentuava, sostenintse no obstant, ab més ó menys penalitats fins els anys setanta cinch y setanta sis. En aquesta época vingué la retirada definitiva d' algunas casas comerciales, lo que

unit a las moltes quebras que en poch temps se succehiren, deixaren la plassa sense cap comerciant, lo que fou causa de que la gent de mar quedés reduïda a la més mínima expressió. Quedavan encara dos estaments, un d'ells lo boter, que vegetava ab certa vida d'esperansa, pero cada dia més visiblement anémich y decaygut, alimentantse no més que d'una que altra engruna que li tirava 'l comers de Vilafranca, fins que ab la pérdua de las colonias apenas si 'n treballa cap.

Perduts del tot tenim, donchs, en la actualitat, tres estaments valiosíssims, al entorn dels quals hi vivian infinitat d'altres estaments indispensables, com paletas, manyans, fusters, etc., aixís com també molts establiments industrials que han perdut la seva importancia ab la desaparició de tants elements de vida que constituïan lo cor y 'l nervi de nostre poble donant-li fisonomia propia.

Ja no queda més que 'l pagés, que 'l veyém en situació apurada, anguniós ab la poca surtida y poch preu dels vins y enfeynat en la imprescindible necessitat de replantar las viuyas ab una planta que no li ofereix las garantias de la del país.

Pero més sensible y dolorós que tots los contratemps esmentats, es lo decandiment moral que s'observa en los pochos qu'hem quedat; la falta de iniciatives profitosas y 'ls pochos esforços que 's fan pera cercar nous elements de vida y de riquesa. La classe que 'n podríam dir acomodada, com si ab la mort de la població presentis la dels seus habitants, casi no 'ns ha donat altra cosa que curials y apotecaris, pero cap ingenier industrial, ni un de sos fills dedicat al comers, al mercantilisme ni al art fabril, y aixó fa que ni de molt lluny se oviri una esperansa de veure a nostra vila aixecarse disposta a pendre part al universal moviment d'activitat y treball, indispensables pera la vida dels pobles. Ab més facilitat trobaríam fills de casas acomodadas portant vida de burgés en plena juventut, que no pas algún que pugni y batalli per sacudir la són, procurantse un modo de viure per medi de la activitat y del treball.

Aquesta especie de *dolce jarniente*, precursor d'un marcat degenerament, ens porta a la memoria aquells versos que escrigué Zorrilla en lo seu discurs d'entrada a la Academia, quan deya que 'ls espanyols creyam cumplir nostra missió «tomando el sol punteando la guitarra y la gloria falsear.»

També la classe obrera, per la part que li correspon, está contaminada d'aquesta falta de aspiracions; cert que en molts d'ells la falta de recursos els priva de desenvoluparse, pero també ho es que per regla general ens faltan hàbits pera 'l treball: y en cambi ens sembla que 'ns falta alguna cosa sino podém assistir, perdent una tarde de treball, a las festas majors de Santa Oliva, de Sant Vicens, de Sant Salvador y demás Sants que jamay s'acaban.

Aixís donchs, de la mateixa manera qu' un estat de treball estén per son voltán la riquesa y 'l benestar, un estat paralítich estén lo malestar y la miseria; y per convencers d'aixó, basta ficar la vista en la vida de la majoria d'establiments industrials, en lo gran número de casas que esperan llogater y en los preus ruinosos de las que están llogadas, y lo que 's pitjor que tot aixó, la gran munió de serveys que 's prestan y treballs que 's realisan, que 's pagan, no ab uiners, sino ab altres treballs y serveys. La indispensable relació entre 'ls velhins d'un mateix poblal, ó sia la lley de compensació, fa que quan un membre sofreix repercuteixi 'l seu malestar per tot lo cos ab més ó menys intensitat; per aixó ens succeheix que la pérdua dels elements de riquesa avans citats se 'n resenten totes las classes y estaments, y tothom arrastri

una vida d'anèmia, d'angoixas, de raquilisme.

Nosaltres, donchs, que 'm vist el Vendrell de nostres pares y tenim la desgracia de veure 'l Vendrell actual, ens appena amargament que tinguém de llegar a nostres fills un estat tan marcat de decadencia acompanyat de las indis+ pensables privacions y miserias; ens dol sobremanera, per la part que 'ns correspon, tenir d'actuar de Jeremias y no poguer fer servir nostra voluntat pera fer somoure aquest cos, que avuy per avuy, per moltes y fortas sacudidas que se li donguin no se 'l pot fer somoure ni desensopir-lo, ni tan sols cambiar de positura, prova evident de la pobresa de sanch que circula per sas venas.

P. Martorell.

La cullita de ví a Fransa

Diu lo Butlletí de la Estació enotécnica de Cete que s'está acabant la brema al Mitjdia de Fransa.

El resultat de la cullita, en moltes localitats, es menos abundós de lo que s'esperava; en general pot dirse que es escás; en cambi la calitat del ví se pot calificar d'excellent.

Com la cantitat y calitat dels vins del Mitjdia es lo únich que influeix d'una manera marcada en la importació de vins estrangers, hem procurat ferenosen càrrech, per nosaltres mateixos, de tot lo referent a la cullita del ví de la esmentada regió que, com se sab, produeix ella sola més de la meitat del ví de Fransa.

A l'Herault, Gard, Boudres-du Rhone y Puy de Dome, hem pogut comprovar la reacció que s'ha operat en el decaigut esperit dels vinicultors.

Aquets comprenen que la poquetat de la cullita actual ha sigut la seva salvació, puig si Fransa hagués tingut enguany una tercera cullita abundosa com la dels dos anys darrers, el ví que ja 's venia a las ciutats a cinch céntims el litre, s'hauria hagut de llensar ó deixar eis rahims al cep per falta de demanda.

Peró ab la escassesa del producte d'aquesta brema, els mercats presentan un altre aspecte y l'alsa de preus s'accentúa y se fa més sólida cada dia.

Els preus dels vins nous, no superiors, oscilan de nou a catorze franchs l'hectólitre y es difícil trobarlos a menos de 1'25 franchs el grau.

Com las corrents son optimistas, els propietaris tractan d'establir cotisacions definitivas de 1'50 a 2 franchs per grau de riquesa alcohólica y es molt possible que ho arribin a conseguir.

El rahim, comprat a preu de cep també ha pujat en 15 dias de dos a tres franchs per cada 100 kilos.

En algunas localitats, particularment en el Puy-de-Dome, hem notat una remarcada diferencia en la cantitat y ufanor dels rahims entre 'ls ceps vermells y 'ls blancs; aquets semblan haver sortit dels frets de primavera y dels atachs de las criptógamas, molt menos perjudicats que 'ls vermells. S'ignora a que s'ha d'atribuir aquest fenomen.

Malgrat tot lo que acabém d'exposar respecte a la cotisació dels vins indígens, no s'ha modificat poch ni molt la compromesa situació que de molt temps están atravesant els caldos espanyols.

Passan setmanas sense que n'arribi un sol booy a Cete y está fora de dupte que mentres no rebim una nova y forta empenta els preus del ví de Argelia y del Mitjdia francés, es poch menys que impossible la competencia, tota volta que nosaltres pera guanyarhi molt poca cosa tenim de vendre, lo més baix, a 25 ó 26 franchs l'hectólitre.

Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada 'l dijous, dia 9 del corrent mes, baix la presidencia del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Sigué aprobada l'acta de la anterior.

Lo senyor Socías pregunta si se sab ahont fa cap la canu quan algún bou ó altre cap de bestiar mora, ó bé 's mata clandestinament, puig bé podria ésser que anés a parar a la plassa mercat, com aixís se diu que ha succehit alguna vegada; demanant se vigili convenientment en dita plassa y allá hont convinga.

Lo senyor Alcalde promet posar má en lo exposat pel senyor Socías, demanant per aixó la ajuda y cooperació de tots los senyors regidors; acordantse de moment ordenar al veterinari que no descuydi de fer las degudas visitas y inspeccions a tots los géneros destinats al consúm públich.

La Presidencia dona compte de haver reunit la Junta del Hospital en vista de la denuncia que formulá 'l senyor Folch en la sessió anterior, referent a un donatin que hi ha pendent y a la suposada falta de robas de lliit; quedant demostrat ab las esplicacions que doná 'l President de la Junta, que 'l Hospital está perfectament servit, sense escassejarhi res y molt menos la roba de lliit, que si bé velleja, n'hi ha de sobras; manifestant lo senyor Alcalde que la Junta havia sentit que 's propalés una cosa semblant, per lo que, en nom de la mateixa, invitava a la Corporació a que se servís fer una visita d'inspecció al Hospital.

Lo senyor Folch, contesta que 's considera molt satisfet de que la Junta s'hagi pres ab tant zel é interés l'assumpto, per lo que proposá un vot de gracias y confiansa pera la mateixa; pero que ab tot té de fer constar, que no poguent duptar de las personas que varen informar-lo creu que aquí hi ha d'haver alguna mala interpretació. La presidencia respon que la realitat no deixa lloch a duptar de la Junta, y després de acordar tota la Corporació el vot de gracias a la Junta del Hospital, se dona per terminat aquest incident.

Seguidament lo senyor Alcalde fa present, que en virtut d'aproparse la fira y considerant las moltes obligacions que hi há que atendre, com per exemple la presentada per lo senyor Socías en aquesta sessió, fa present a la Corporació que trobantse sense agutzil y essent varias las sollicituds presentades pera ocupar dit càrrech, proposava se'n nombrés un ab carácter d'interí. Posat a discussió aquest punt y donadas a coneixer per la presidencia ditas sollicituds, despres de discutidas ampliament, fou nombrat per majoria de vots y com interí don Francisco Orts y Mercadé, ab la obligació de tenir que habitar a la Casa de la Vila.

Y no haventhi cap mes assumpto d'que tractar s'aixecá la sessió.

CRÓNICA

La recolecció de la cullita de las garrofas toca a son terme; queixantse tothom de lo mateix, aixó es; que ab tot y 'l bon aspecte del fruyt, aquest es fofo y bufat, degut aixó a las continuas plujas que caigueren durant la maduració.

Ab tot se paga a preus desaccostumats a la cullita, fentse las transaccions a 24 y a 25 rals quintá, ab tendencia a la puja.

Al ví no se li diu gran cosa encara, haventse realitat algunas compras de 20 a 21 pessetas la carga, pagantse l'vell de 22 a 24 pessetas.

Hi ha esperansas de que, en vista de las malas cullitas de per tot arreu, la campanya vinícola se fara pagantse 'ls caldos a bons preus.

Los dias 15, 16 y 17 del corrent nostra vila celebra sa nomenada fira de Santa Teresa, en quins dias se ha fet ja casi tradicional que vingui la pluja a destorbarla poch ó molt. Veurem si enguany serém més sortosos.

Las diversions se reduhirán en balls públichs a la sala del Tívoli y funcions teatrals los dias 15 y 16 y ball de societat lo 17 en lo Cassino Circo.

Ahir no havian rebut encara las autoritals de Barcelona, civil ni militar, las instruccions del govern central, necessarias per l'aixecament del estat de guerra. Será probable que demá dilluns se resolgui algo en concret.

Se creu que tan prompte s'aixequi l'estat de guerra serán posats en llibertat los senyors Solá, Serra y Rovira, que no cal dir si 'us en alegrarém.

Al ressenyar en nostre últim número la sessió del Ajuntament, al extractar lo referent al sanejament dels estanys de Comarruga, deyam que la proposta era feta per part de la Companyia del ferro-carril, devent dir que la havia feta lo senyor Miró, duenyó del establiment de banys allí existent, acompanyat del senyor quefe de la estació de Sant Vicens.

L' Excm. Sr. Capitá General de Barcelona suspengué lo festival benéfich, que debía celebrarse anit al Parque d' aquella ciutat.

També ha privat los cursos de gramática catalana que 'l «Centre Excursionista de Catalunya» havia acordat establir tots los dimars y divendres de cada setmana.

Segons se 'ns diu la guardia civil d' aquesta vila persegueix ab bastant empenyo als cassadors d' aucellets, que en la present época solen escamparse ab las traydoras rateras per tot lo terme, fent perdre á milers d' aucells y fent de rebot més mal á la agricultura qu' una pedregada.

Ens alegrém, y que durí la persecució. S' ha disposat per lo Govern que la moneda de plata anterior al 68, que sera recullida á fi de mes, sia admesa en las caixas del Estat fins al dia 15 de Novembre vinent.

Ha sigut nombrat agutzil del Municipi, ab caracter d' interino, quina plassa estava vacant per defunció de D. Joseph M. Pamies que la desempenyava, Don Francisco Orts y Mercadé.

Diurnenge se celebra ab molt lluhiment en nostra iglesia parroquial la festa patronal de la Mare de Deu del Roser, cantantse ofici ab orquesta al matí, y á la tarde se celebrá la professó del Sant Rosari, també ab acompayament d' orquesta, assistinthi bon número de senyoras y las alumnas de la Escola Dominical ab sa Directora y professoras.

La professó recorregué 'l curs acostumat ab lo major ordre y compostura.

Los coneguts dentistas d' aquesta vila, los pare y fill Pere Simó, han rebut de Alemania un magnífich silló d' operacions dotat de tolas las refinadas comoditats desitjables pera 'l pacient.

Dit noble es de lo més perfeccionat que hi há pera la cirurgia dental.

Aquesta setmana las forsas de carrabiners de aquesta línia se han exercitat tirant al blanch en la platja de Comarruga.

Nostré particular amich En Pere Inglada, diputat provincial per aquest districte. marxa demá ab l' exprés cap á Madrid, sa habitual residencia, després d' haver passat l' istiu á Clará com acostuma tols los anys.

Ens encomana 'l senyor Inglada que en la impossibilitat de despedirse dels amichs tots, ho fem en son nom desde nostras planas, oferint sa habitació á Madrid carrer de Ferraz, número 31.

La «Unió Velocipedista Espanyola» de Barcelona, ha organiat una carrera de motocicletas de desde Barcelona á Tarragona y regrés, que representa un recorregut d' 200 kilometres.

Se concedira un sol premi consistent en una medalla d' or, al que fassi 'l recorregut en menos temps, y á tots los demés que preugin part en la carrera un diploma acreditatiu.

Remitit

Senyor Director de Lo VENDRELL. Molt Sr. meu: Ab aquesta fetxa remelo al Diario de Tarragona lo següent comunicat que espero de la bondat de vosté insertará en lo setmanari de sa digna direcció, per lo que li dona gracias anticipadas aquest son afectíssim S. S. q. b. s. m.

Delfi Batet.

Vendrell 29 Setembre de 1902. Senyor Director del Diario de Tarragona. Muy Señor mio: En el diario de su dirección número 223, del día 19 del que cursamos, en su crónica local y comarcal, primera página, he leído un suelto refiriéndose á mi persona causandome la indignación consiguiendo por sus conceptos falsos y calumniosos.

Confiado en su caballerosidad, sin ampararme en la ley de imprenta, pido su rectificación en la forma siguiente:

Que es falso de toda falsedad haya interceptado el paso del carruage del ordinario de la Riera Sr. Marracos, que no le amenacé con cuchillo, que no le robé los cinco duros, que la benemérita de Torredembarra no se incautó de ningún cuchillo puesto que no lo llevaba ni tampoco de los cinco duros, que si bien llevaba mas dinero, al ser interrogado di explicación de su procedencia, que si se me tomó declaración por el M. I. Sr. Juez de instrucción de esa ciudad, luego de ella regresé á mi domicilio, sin obligación de clase alguna.

Todo ello es prueba evidente del infundamento de las falsedades del Marracos ordinario de la Riera.

Dicho lo cual, y teniendo en cuenta que haciendo de ordinario de esta á esa, al que suscribe se le confía valores para pagos y cobros por el gran crédito remoto que le tienen depositado, y tan luego han llegado á mi noticia tales falsedades, aun que tardias, me apresuro á pedirle la debida rectificación por los graves perjuicios que me está irrogando; añadiendo que para el caso inesperado de no rectificarlo, haré uso de la querrela criminal.

Esperando pues que dará cumplimiento á lo pedido para dejar sentada la fama y crédito que vengo sosteniendo dentro del comercio, me despido de V. atento S. S. q. b. s. m

Delfi Batet.

Secció Oficial

MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

Table with 2 columns: Date (5 Octbre to 11) and Amount (Pesetas). Total: 65.85

Funcions religiosas

Aquesta tarde á las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana, y á las 4 després del Rosari se practicarán los exercis del segon diurnenge de mes en honor del Sagrat Cor de Jesús, ab exposició de S. D. M., cant y orga.

Demá durant la missa de dos quarts de vuit se practicarán los exercis del dia 13 en honor de Sant Antoni de Padua y després la missa se repartirá als pobres lo pá dit de Sant Antoni, procedent de las llimosnas que los fiels hagin depositat en la caixeta, per haver alcanstat alguna gracia, per intersecció de dit Sant.

Dimecres festa de Santa Teresa de Jesús, á las 10 ofici solemne ab orga y cantors.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 28 del passat hasta el 11 del corrent mes.

- Naixements.—Nens, 3.—Nenas, 1. Defuncions.—Pau Mata Jané de 7 dias, Sebastia Rubió Virgili de 49 anys, Beatriu Plana Pallarulo de 21 anys y Joseph Bassa Batlle de 68 anys. Matrimonis.—Salvador Font Marió ab Maria Caralt Concepció y Francesch Bairaquet Reverté ab Maria Escoda Alabart.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.

CAR. Por Dios, señora Rita! RITA Vosté havia de serciorarse degudament avans d' exposar á una servidora á un ridicul tan afrentós! CAR. Pero, cree usted que yo?... RITA Jo no crech res y ho crech tot! PINI. Pero, en fin, qué ha sido ello? CAR. Que no ha habido tales carneros! Es decir, tal rechidora parturienta. PINI. Cómo, un engaño! RITA Si, señor; un engany, una infame burla que demanda justicia, un cástich exemplar! PINI. Entonces aquel joven... CAR. Ha sido un mito! un tunante! RITA Aquest afront, no'l podré pas resistir!... (Plorant.) Me portará al sepulcre!... CAR. Afigurate tú que llegamos á la casa y lo encontramos todo tancat y barrat. Llamó, y nos abre el portero que esperaba á los señores, y al decirle á lo que íbamos, se pone á reir como un chimple. RITA Y lo més botxornós ha sigut qu' en aquell moment han arribat el senyor y la senyora, y al enterarse del per qué hi anavam, s' han posat fets unas fúrias, porque han cregut qu' era una burla que se 'ls feya, puig en vint anys que portan de matrimoni, no han necessitat may cap llevadora! CAR. Claro! como que no han tenido nunca ningún hijo! PINI. Habrán creido que era una indirecta. RITA Aixó vosté havia de saberho. (á Carrasco) CAR. El qué?... RITA Que la senyora no podia trobarse en los moments crítichs, porque... CAR. Pero, señora Rita, aun me hará enfadar! He de estar yo enterat de ciertas interioridades que...

RITA Un municipal deu saberho tot; majorment, tractantse de personas públicas, com son un regidor y la seva senyora! CAR. Estariamos frescos que tuviésemos de estar enterats de tales cosas! PINI. Eso es decir disbarats, señora Rita! RITA Pero, vamos á veure: la persona que ha vingut, la coneixen? CAR. No, señora; pero ya le he dicho que me había inspirado la más grande confianza. PINI. No atino á qué redemonios viene á parar esa burla. CAR. Mañana abriremos una ancha informacion para depurar... RITA Si, señor; sí; porque aixó no pot pas quedar aixís. CAR. Yo le prometo que cogemos el hilo y que llegaremos hasta el cap-de-vall. PINI. Vaya!... pues no faltaba más!... Y ahora, retirese señora Rita, que está tremolando de frio. RITA Si, sí; vaig á descansar... Ay, Señor!... ¡Quin afront!... May me havia passat un cas tan botxornós!... Bona nit tinguin! (Entra á casa seva.) CAR. Buena la tenga usted! PINI. Que descanse!

ESCENA XVII

CARRASCO y PINILLOS, y aviat SRA. RITA, MATILDE y MANEL. CAR. Mira tú que pasan ciertas cosas esta nit! PINI. Yo tambien vengo notando cierta anormalidad en el barrio, que me dá muy mala espina! CAR. No atino quien... (Se sienten dintre de la escaleta crits y terrabastall y la veu de la Sra. Rita cridant: ¡Socorro!... ¡Lladres!...)

PINI. Qué es esto?... CAR. Corramos!... (Al dirigirse cap á la escaleta, surt corrents la senyora Rita esparcerada y descomposta, perseguida per Matilde y darrera d' ellas Manel. Matilde arriba á agafar á la senyora Rita pel bras y Manel á Matilde) RITA Socorro!... socorro!... MATIL. No t' escaparás, mala bruixa!... MANEL. Perjura!... Dona adúltera!... CAR. Eh!... ¡Alto á la Autoridad! PINI. Darse presos! (Se interposan separantlos: Carrasco entre Rita y Matilde tenint agafada á aquesta del bras, y Pinillos entre Matilde y Manel aguantant á aquest.) MATIL. No m' hi esperavas á mi, veritat? (á Rita volentseli tirar á sobre.) RITA Aguántila!... CAR. Eh!... Quieta ahí!... MANEL. Tú sí que no t' ho devias pensar trovarmhi á mi! (á Matilde, volent escometrela.) PINI. ¡Quieto, de lo contrario!... MATIL. A tú sí, que t' hi sabia! MANEL. Jo sí que hi vingut per tú! MATIL. Vil!... ¡Embustero!... (Desprentense del municipal y tirantseli á sobre.) CAR. Eh!... ¡Alto, alto!... PINI. Quietos ahí, ó les agarrotamos á los dos! (Los municipals els separan, quedant entre 'ls dos. La senyora Rita se queda tremolosa y gemegant arrambada á la paret.) RITA Ay!... Aixó es una fúria del infern!

ESCENA XVIII

Los mateixos y SERENO, que ve corrents. SERENO Qué passa? Qui es qué demana socorro? CAR. Siempre arriba á tiempo! RITA Ay, Sereno!... (Amparantshi.)



ANUNCIS



AGRICULTORS probeu el
Guano Universal
marca "SOL" y vos convenceréu de sos bons resultats.

Dipòsit: Joan Reig, Plassa Nova, 2. - VENDRELL

Disponible

Labors agricolas á vapor

En la Redacció y Administració de *L' Art del Pagés*, Primpesa, 11, principal primera, Barcelona, se donará rahó de las condicions económicas pera desfondar terrenos pera 'l cultiu de vinya y altras plantas, per medi dels aparatos més perfeccionats que 's coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse á D. Francisco X. Tobella, qui facilitarà notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.

Barbería de Joan Carbonell

En aquest tan acreditat com elegant establiment s' ha rebut un variat assortit d' extractes de primera calitat, com son **Violette, Ron-Kina, Portugal, Champou** y altres, pera friccions y pera rentar lo cap, que poso á disposició del públich á preus económichs.

Carrer del Sol, 17. - VENDRELL

¡Increible verdad!

Un anillo para caballero oro ley con hermosísimo brillante, 50 pesetas.
Idem con brillante doble grueso, 100 pesetas.
Un alfiler para caballero, oro ley con espléndido brillante, 25 pesetas.
Alfiler id. id. (brillante muy grueso), 50 pesetas.
Anillos última novedad para señoras y señoritas, oro ley con hermosísimo brillante, 25 pesetas.
Un par pendientes para señoritas, oro ley con espléndidos brillantes, 25 pts.
Un par pendientes para señoras, oro ley con hermosísimos brillantes, 50 pts.
Idem con hermosísimos brillantes dobles gruesos, 100 pesetas.
Un par pendientes para niñas (especialidad para verdadero regalo) oro ley y espléndidos brillantes, 25 pesetas.
Medallas oro de ley, con la efije de la Purísima, esmalte de Florencia, y brillantes Am: Alaska. Ptas. 100.
Oro garantido de ley (18 quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos y de más valor, por su constante brillantez y esplendor que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

Regalo 5.000 pesetas
á quien distinga estos brillantes ALASKA de los legítimos
Gran Premio en la Exposición de París

A todo comprador no conforme con el género se le devolverá inmediatamente el dinero.

Enviar la medida de los anillos, tomándolo con un hilo alrededor del dedo.
Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre su valor superior al coste. No se hacen descuentos; no se concede representación; no se envían muestras, *Gratis y Franco* catálogo ilustrado.

Envío franco de todos gastos en cajita valor declarado y por correo, para toda España é Islas.

No sírvese ningún pedido que no sea convenido antes el pago.

Único representante general Sociedad Oro y Brillantes Am: Alaska.

G. A. BUYAS.—Corso Romana, 104 y 106, MILAN (ITALIA)



Marca de la casa.

Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell